



Ouvrir un point de vente et enregistrer les employés ou employées

Introduction

L'art. 14 et 15 de la LPSE¹ règlementent la remise de précurseurs de substances explosibles. Afin de pouvoir satisfaire aux exigences de cette loi, les points de vente remettant des précurseurs de substances explosibles au sens de la LPSE doivent demander un accès électronique au système d'information sur les précurseurs comme indiqué dans l'art. 10 de l'OPSE². Cette demande d'accès correspond à l'ouverture d'un point de vente.

Les rôles

Le système d'information prévoit trois rôles distincts pour le point de vente. Le premier rôle est celui du gérant du point de vente. Un gérant peut enregistrer les employés ou employées, enregistrer les remises, gérer le point de vente et fermer le point de vente. Le second rôle est celui du vice-gérant : ses autorisations sont identiques au gérant à l'exception qu'il ne peut pas fermer le point de vente. Le dernier rôle est celui de vendeur ou vendeuse : ce dernier ou cette dernière peut uniquement enregistrer les remises de précurseurs de substances explosibles.

Informations nécessaires pour ouvrir un point de vente

- Nom, prénom
- Date de naissance
- Numéro AVS
- Nationalité
- Numéro du document d'identité (passeport / carte d'identité / titre de séjour)
- Adresse de correspondance
- Adresse du point de vente
- Numéro IDE et REE
- Numéro de téléphone du point de vente

Informations nécessaires pour ajouter un employé ou une employée

Numéro AVS des employés ou employées

¹ Loi fédérale sur les précurseurs de substances explosibles

² Ordonnance sur les précurseurs de substances explosibles

1.1. Ouvrir un point de vente

La personne qui ouvre le point de vente dans le portail public sera automatiquement le gérant du point de vente, ce qui pourra être modifié par la suite dans « Gérer le point de vente ». Pour ouvrir le point de vente, l'utilisateur doit se rendre dans le portail public et cliquer sur « Ouvrir un point de vente » dans la page d'accueil *Figure 1*.

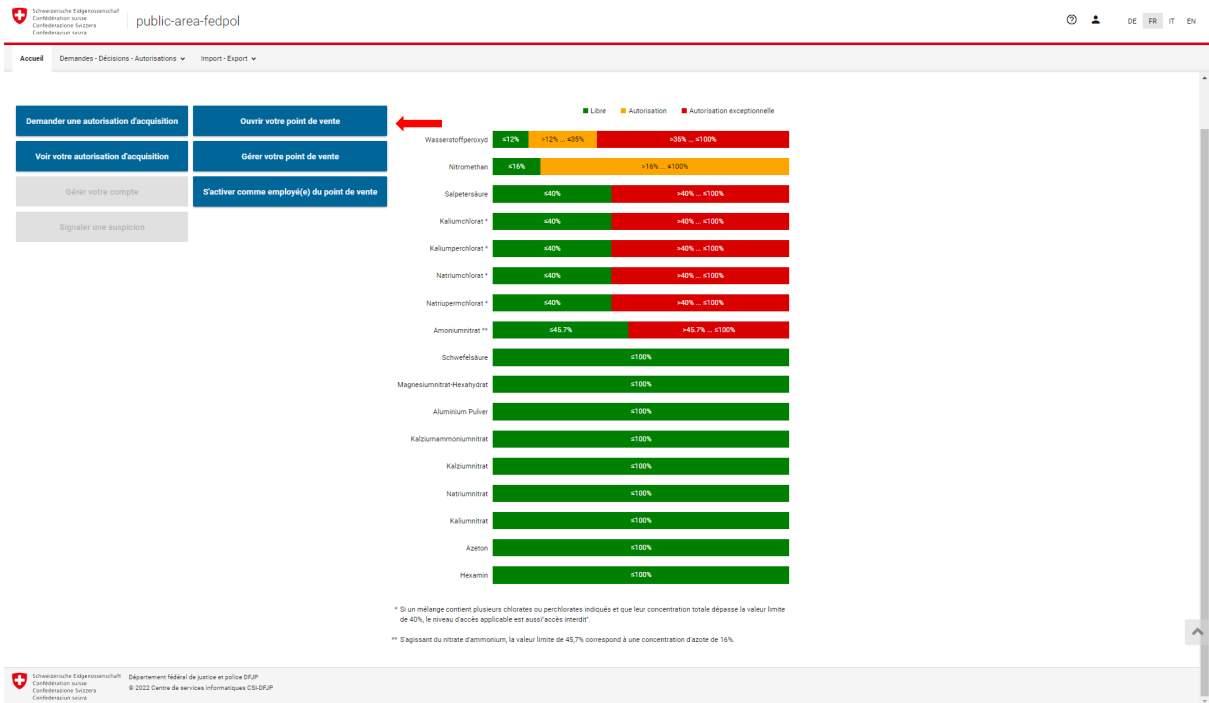


Figure 1 : Portail public

Une fois arrivé sur la page « Ouvrir un point de vente », le gérant doit renseigner ses données personnelles comme illustré dans la *Figure 2* et cliquer sur « Suivant ».

The screenshot shows the 'Ouvrir un point de vente' page. At the top left is the Swiss Confederation logo and the text 'Schweizerische Eidgenossenschaft', 'Confédération suisse', 'Confederazione Svizzera', and 'Confederaziun svizra'. To the right is the 'public-area-fedpol' logo. Further right are icons for help, user, and language selection (DE, FR, IT, EN). Below this is a navigation bar with 'Accueil', 'Demandes - Décisions - Autorisations', and 'Import - Export'. The main heading is 'Ouvrir un point de vente'. A progress bar shows five steps: 1. Personne (active), 2. Adresse de correspondance, 3. Adresse du point de vente, 4. Points de vente, and 5. Aperçu. Below the progress bar is a blue information box with an 'i' icon and the text: 'Les modifications des données de référence peuvent être effectuées sur la page sous *Gestion du compte personnel*'. The form contains the following fields:

Titre	Nationalité
Monsieur	Suisse
Prénom (s)	Type de document d'identité
Hans	Carte d'identité
Nom	Numéro du document d'identité
Muster	E1111111
Langue de correspondance	Adresse e-mail
Français	hans.muster@test.ch
Date de naissance	Téléphone
1.7.1990	
Numéro AVS	Natel
111.1111.1111.11	
#####	

At the bottom right of the form area is a blue button labeled 'Suivant'.

Figure 2 : Ouvrir un point de vente étape 1

Ensuite le gérant doit renseigner son adresse de correspondance (Figure 3). Cette adresse sert uniquement pour les questions concernant des annonces de suspicion ou en cas de transactions suspectes. Lorsque tous les champs marqués d'une « * » sont complétés, le gérant peut passer à l'étape suivante.

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

public-area-fedpol

DE FR IT EN

Accueil Demandes - Décisions - Autorisations Import - Export

Ouvrir un point de vente

Personne Adresse de correspondance Adresse du point de vente Points de vente Aperçu

Les modifications des données de référence peuvent être effectuées sur la page sous *Gestion du compte personnel*

Rue
Muster

Numéro
123

NPA / Localité
8050 Zurich

Pays
Suisse

Retour Suivant

Figure 3 : Ouvrir un point de vente étape 2

Dans l'étape suivante illustrée en *Figure 4*, le gérant doit renseigner l'adresse du point de vente en remplissant les champs marqués d'une « * ». Le point de vente doit se situer en Suisse.

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

public-area-fedpol

Accueil Demandes - Décisions - Autorisations Import - Export

Ouvrir un point de vente

Personne Adresse de correspondance **3** Adresse du point de vente Points de vente 4 Aperçu 5

Nom de l'organisation * fedpol

Complément au nom d'organisation * zse

Rue * Musterstrasse

Numéro G1A

Numéro d'apparte...

NPA / Localité * 3003 Bern

Pays Schweiz

Ligne d'adresse 1

Ligne d'adresse 2

Retour Suivant

Figure 4 : Ouvrir un point de vente étape 3

Une fois l'adresse du point de vente renseignée, le gérant devra compléter les éléments marqués d'une « * » dans la *Figure 5*. Ces informations concernent le point de vente.

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

public-area-fedpol

Accueil Demandes - Décisions - Autorisations Import - Export

Ouvrir un point de vente

Personne Adresse de correspondance Adresse du point de vente **4** Points de vente 5 Aperçu

IDE * CHE-111.111.123

Numéro REE 11111111

Numéro GLN

Justification de l'ouverture * Nous vendons des substances présentes dans la LPSE à des utilisateurs privés

Téléphone * +41000000000

Retour Suivant

Figure 5 : Ouvrir un point de vente étape 4

Le gérant peut maintenant visualiser le résumé des informations en Figure 6. Si l'ensemble de ces informations sont correctes et qu'il accepte la « Disposition sur la protection des données », il peut envoyer la demande d'ouverture du point de vente en cliquant sur « Envoi de la demande ».

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

public-area-fedpol

DE FR IT EN

Accueil Demandes - Décisions - Autorisations Import - Export

Ouvrir un point de vente

Personne Adresse de correspondance Adresse du point de vente Points de vente **Aperçu**

Personne

Titre
Monsieur

Nationalité
Suisse

Prénom (s)
David

Type de document d'identité
Carte d'identité

Nom
Rumo

Nombre de document d'identité
111111111111111111

Langue de correspondance
Français

Adresse e-mail
david.rumo@fedpol.admin.ch

Date de naissance
1.7.2005

Numéro d'ID
111.1111.1111.11
####### ##

Adresse de correspondance

Rue
Guisplatz

Numéro
1a

NPA / Localité
3003 Bern

Pays
Suisse

Adresse du point de vente

Nom de l'organisation *
fedpol

NPA / Localité
3003 Bern

Complément au nom d'organisation *
zse

Pays
Schweiz

Rue
Guisanplatz

Numéro
1A

Points de vente

IDE
CHE-111.111.113

Justification de l'ouverture
Nous vendons des précurseurs d'explosifs à des personnes privées

Numéro REE
11111113

Numéro GLN
+4100000003

Téléphone
64 / 256

Mention juridique

J'ai lu et j'accepte la [Disposition sur la protection des données](#).

Retour Envoi de la demande

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de justice et police DFJP
© 2022 Centre de services informatiques CSI-DFJP

Figure 6 : Ouvrir un point de vente étape 5

Lorsque la demande est envoyée, le gérant est redirigé sur la page « gestion des points de vente ». Sur cette page, tous les points de vente pour lesquels il possède le rôle de gérant ou vice-gérant peuvent être visualisés, peu importe le statut de la demande (Figure 7).

Nom de l'organisation	Rue	Numéro	NPA / Localité
Beispiel	Musterstrasse	2	3003 Bern
fedpol	Guisanplatz	1A	3003 Bern
fedpol	Guisplatz	1A	3003 Bern
fedpol	Musterstrasse	G1A	3003 Bern

Figure 7 : Gestion du point de vente

1.2. Ajouter des employés ou employées et modifier les données du point de vente

Le gérant et le vice-gérant peuvent ajouter les employés ou employées afin que ces derniers/dernières puissent enregistrer les remises de précurseurs d'explosifs. Pour ajouter un employé ou une employée, le gérant ou le vice-gérant doit se rendre dans « Gérer votre point de vente » à l'aide du bouton sur la page d'accueil en Figure 8:

Bienvenue sur le portail en ligne de fedpol

Ce portail permet d'interagir avec fedpol en ce qui concerne les précurseurs de substances explosives. Ces substances sont soumises à

Demander une autorisation d'acquisition	Ouvrir votre point de vente
Voir votre autorisation d'acquisition	Gérer votre point de vente
Gérer votre compte	S'enregistrer en tant qu'employé ou employée d'un point de vente
Signaler une suspicion	

Figure 8

Si le gérant ou le vice-gérant gèrent plusieurs points de vente, il est possible de sélectionner le point de vente à gérer sur l'écran suivant comme le montre la *Figure 9*. Les gérants ou vice-gérants qui ne gèrent qu'un point de vente sont directement redirigés à l'étape suivante :

The screenshot shows the header of the 'public-area-fedpol' website. The header includes the Swiss Confederation logo and name in four languages: 'Schweizerische Eidgenossenschaft', 'Confédération suisse', 'Confederazione Svizzera', and 'Confederaziun svizra'. Below the header is a navigation bar with 'Accueil', 'Demandes - Décisions - Autorisations', and 'Import - Export'. The main content area is titled 'Gérer votre point de vente' and contains a table with three rows of data for different sales points.

Nom de l'organisation	Rue	Numéro	NPA / Localité
fedpol	Guisanplatz	1A	3003 Bern
fedpol	Guisplatz	1A	3003 Bern
fedpol	Musterstrasse	G1A	3003 Bern

Figure 9

Une fois le point de vente sélectionné, la page illustrée en *Figure 10* s'ouvre. Cette page permet de modifier le numéro de téléphone du point de vente ainsi que son adresse sous le point 1 et 2. En 3, les employés ou employées peuvent être ajouté(e)s en indiquant leur numéro AVS et leur rôle (vendeur, gérant ou vice-gérant) en cliquant sur le « + ». Une fois les modifications terminées, il convient d'enregistrer et quitter la page.

Accueil Demandes - Décisions - Autorisations Import - Export

Gérer votre entreprise

IDB CHE-121.111.111 Numéro REE 11111112 Numéro GUV 1211111111111 Téléphone * 1 +41000000001


2 Adresse de correspondance

Nom de l'organisation * fedpol NPA / Localité * 3003 Bern
Complément au nom d'organisation * ZSW Pays Schweiz
Rue * Guisanplatz Ligne d'adresse 1
Numéro 1A Ligne d'adresse 2

3 Personnel du point de vente

Numéro AVS 111.1111.1111.13 Rôle Manager + ←

Numéro AVS 111.1111.1111.11	<input checked="" type="checkbox"/> Inscrit ou Inscrite	Rôle * Administrateur	- 7
Prénom (s) David 4	Nom Rumo 5	Date de naissance 1.7.2005 6	
Numéro AVS 111.1111.1111.12	<input type="checkbox"/> Inscrit ou Inscrite	Rôle * Personnel	-

 Le nom, prénom et date de naissance de votre employé(e) s'afficheront lorsque ces données seront disponibles dans notre système

Enregistrer

Figure 10

Les informations concernant les employés ou employées tel que prénom en 4, nom en 5 et date de naissance en 6 seront visibles uniquement lorsque les employés ou employées seront enregistré(e)s dans le point de vente. Pour supprimer un employé ou une employée du point de vente, il suffit de cliquer sur le « - » en 7.

1.3. S'enregistrer en tant qu'employé(e) dans un point de vente

L'employé(e) se rend dans le portail public et clique sur le bouton « S'activer comme employé(e) du point de vente » comme illustré en Figure 11.

Accueil Demandes - Décisions - Autorisations Import - Export

Demander une autorisation d'acquisition **Ouvrir votre point de vente**

Voir votre autorisation d'acquisition **S'activer comme employé(e) du point de vente**

Gérer votre compte

Signaler une suspicion

■ Libr

Wasserstoffperoxyd ≤12% >12% ... ≤35%


Nitromethan ≤16%

Salpetersäure ≤40%

Kaliumchlorat * ≤40%

Kaliumperchlorat * ≤40%

Figure 11

La page en Figure 12 s'ouvre. Si l'employé(e) ne s'est jamais enregistré(e) dans le portail public, il(elle) devra remplir les champs obligatoires en rouge avec ses données personnelles. Une fois les champs remplis, l'employé(e) clique sur « Suivant ». Si, en revanche, il(elle) est déjà enregistré(e) dans le portail public, la page en Figure 13 s'ouvre directement et il/elle suffit d'activer ou désactiver le point de vente à l'aide du bouton «  » et d'enregistrer.

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

public-area-fedpol

DE FR IT E

Accueil Demandes - Décisions - Autorisations Import - Export

Enregistrer l'utilisateur et l'activer auprès du point de vente

1

2

3

Personne

Titre
Monsieur

Prénom (s) *
Hans

Nom *
Muster

Langue de correspondance *
Français

Date de naissance *
1.1.2000

Numéro AVS *
756.1111.1111.23
####.####.##

Adresse de correspondance

Nationalité *
Schweiz

Type de document d'identité *
Carte d'identité

Numéro du document d'identité *
E2222222

Adresse e-mail *
hans.muster@test.ch

Téléphone

Natel

Aperçu

Suivant

Figure 12

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

public-area-fedpol

DE FR IT EN

Accueil Demandes - Décisions - Autorisations Import - Export

S'activer comme employé(e) du point de vente Enregistrer

<input checked="" type="checkbox"/> Actif	Nom de l'organisation Fedpol	Rue / Numéro Guisanplatz 1A	NPA / Localité 3003 Bern	IDE CHE-111.111.222	Numéro REE 12345678
---	---------------------------------	--------------------------------	-----------------------------	------------------------	------------------------

Figure 13

L'employé(e) est ensuite dirigé(e) vers la page illustrée en Figure 14. Dans cette page, il/elle doit renseigner une adresse de correspondance qui ne sera utilisée par fedpol qu'en cas de besoin d'informations supplémentaires concernant une remise effectuée. Une fois l'adresse renseignée, le vendeur ou la vendeuse peut passer à l'étape suivante.

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

public-area-fedpol

DE FR IT EN

Accueil Demandes - Décisions - Autorisations Import - Export

Enregistrer l'utilisateur et l'activer auprès du point de vente

Personne **2** Adresse de correspondance Aperçu

Rue*
Mon adresse

Numéro
2

NPA / Localité
3006 Bern


Pays
Schweiz

Ligne d'adresse 1

Ligne d'adresse 2

Retour Suivant

Figure 14

Lors de l'étape en *Figure 15*, l'employé(e) doit sélectionner les points de vente auprès desquels il/elle souhaite s'activer. Pour ce faire, il suffit d'activer le bouton «  » correspondant. En revanche, s'il ou elle n'est plus employé(e) dans un point de vente particulier, ou s'il ou elle souhaite simplement qu'un point de vente ne soit pas affiché lors de l'enregistrement de la remise, le bouton correspondant peut être désactivé. Il/elle pourra continuer à activer les points de vente tant que le gérant ou son remplaçant ne l'aura pas supprimé(e) du point de vente.



The screenshot shows the 'public-area-fedpol' website interface. At the top, there is a navigation bar with the logo of the Swiss Confederation and the text 'Schweizerische Eidgenossenschaft', 'Confédération suisse', 'Confederazione Svizzera', and 'Confederaziun svizra'. To the right of the logo is the text 'public-area-fedpol'. Further right are icons for help, user profile, and language selection (DE, FR, IT, EN). Below the navigation bar is a secondary menu with 'Accueil', 'Demandes - Décisions - Autorisations', and 'Import - Export'. The main content area is titled 'Enregistrer l'utilisateur et l'activer auprès du point de vente'. It features a progress bar with three steps: 'Personne', 'Adresse de correspondance', and 'Aperçu'. The 'Aperçu' step is currently active, indicated by a blue circle with the number '3'. Below the progress bar is a form with a table of details and a toggle switch labeled 'Actif'. The table contains the following information:

	Nom de l'organisation	Rue / Numéro	NPA / Localité	IDE	Numéro REE
<input checked="" type="checkbox"/> Actif	Fedpol	Guisanplatz 1A	3003 Bern	CHE-111.111.222	12345678

At the bottom right of the form, there are two buttons: 'Retour' and 'Envoi de la demande'.

Figure 15

Une fois ces étapes effectuées, l'employé(e) est enregistré(e) en tant que vendeur/vendeuse ou vice-gérant/e selon le rôle attribué lors de son ajout et peut accéder à la page « enregistrer la remise ».